

# 學海飛揚獎學金 研修心得報告

長榮大學翻譯學系 徐語韓

研修學校：法國北方高等商學院(EDHEC Business School)

## - 申請過程

回到當時申請學海飛揚獎學金的過程可以說是非常簡單且順利的。

繳交的資料包含

1. 校內歷年成績單
2. 中英文自傳
3. 讀書計畫
4. 校外活動參與

## - 申請動機

我從小就非常渴望出國唸書，但因為經濟考量及沒有適當的管道因此遲遲沒有申請，到了大學後決定申請交換學生的計劃來圓從小到大的夢想。而起初我會選擇法國北方高等商學院作為交換學校是因為當時比較了各個國家後，法國相較是之下是對於國際學生很友善的，像是博物館、交通、觀光景點等都有針對26以下學生提供優惠，再者在這個世代可以說是英文十分普及，因此我想讓自己除了英文之外也加強自己的第二外語，也就是法文。

## - 獎學金對我的實質幫助

就如前面所提及的，因為經濟關係加上一直渴望出國唸書，因此我在大學四年幾乎不中斷的打工，同時要兼顧學業及參加校外活動提升自己，老實說這是一段非常辛苦的日子，一天下來上課加上班至少就是12-15小時，加上因為是學生沒有那麼多時間可以投入在工作上，因此存的錢只能說是不無小補。

幸虧有了這次學海飛揚獎學金，對我的經濟方面有了極大的幫助，也是我大學四年中第一次不用靠打工來維持生活並好好思考及探索自己。也覺得自己非常幸運能擁有這次申請獎學金的機會，才能讓這趟交換之旅更完美！

## - 研修學校簡介

這次我申請的是法國前五大商學院之一的法國北方高等商學院(EDHEC Business School)，在法國巴黎、里爾及尼斯分別都設有校區，而我交換的校區是位於北方的大城里爾，也是大部分交換生交換的校區。EDHEC 在法國是業界眾所皆知的商學院，能夠進入這間學校就等於是就業保障，並且在倫敦及新加坡都設有分校。

### 校園門口



### 交換生歡迎式



## 校內研修心得

我在 EDHEC 選擇的課程大多是創新創業，在課程中幾乎都是以分組的形式來進行，每個組別要從零開始發想創造一間公司，過程中都是以組員的想法結合起來並在期末發表報告，例如我所修的課程中有一堂課是 “lean and start up” 我們這組的專案是「卡夾結合手機殼」，我們以學生經常忘記帶學生證而無法進入校園作為發想，過程中我們要不斷去尋找客戶、尋求客戶意見、創立網站、做調查再到最後要如何銷售等。大多都是以分組討論並實際操作的方式去讓學生進行，跟台灣比起來課程進行方式是截然不同的！

### 組員發表我們的企劃



### 產品的頁面



## 校外研修心得

### 室友篇

我所在的里爾是個充滿學生城市，而我所住的地方是離學校走路約 20 分鐘的 share house 與 8 個室友同住在一棟房子不同房間，我一直認為我非常幸運能遇到好室友，跟我最要好的分別是來自尼泊爾及美國的姊姊，他們兩個就像我

的姊姊們一樣，給我許多方向及意見，並且帶我去體驗許多法國當地的生活。然而住在這棟房子的室友們都是碩士學歷，也讓我在學期結束後還能生活在優秀的環境下，我們常常一起吃飯、開家庭聚會或是一起到市區吃飯體驗真正法國人的生活。我租的房子比身邊的朋友還要貴一些，但能遇到這些室友是非常難能可貴的！



### 旅遊篇

在這次的交換經驗中除了課堂上學到的東西之外，更從別的面相中發現自己在這段旅程中成長了非長多。例如在出國前，我從來不曾一個人出去旅行，在一個自己母語的國家卻還怕踏出第一步；而在歐洲，因為不想浪費這寶貴的經驗，因此常常一個人車票訂了就往別的國家跑，自己到了倫敦、阿姆斯特丹、比利時、巴黎，學習獨立不依靠其他人來完成一趟旅程。在過程中也常常遇到很多來自不同國家獨自旅行的人，例如在荷蘭旅店的南美洲姊姊，自己一個人用一個月玩遍歐洲，又或是在巴黎遇到的來自紐約的工程師，因為遠距上班決定逃離大都市的塵囂到一個人到歐洲探索。

記得當初要出發到法國時，拖著行李到了桃園機場後連第一步要做什麼都不知道，到現在可以一個人獨立出國旅行、可以一個人處理所有大小事並搭飛機回台灣。當然這段旅程中的故事說個三天三夜也說不完，但總結來說，出國交換是我人生中最正確的決定。



#### - 心得分享

記得在出國前常常因為第一次要離開自己熟悉的環境而感到焦慮，甚至出現了幾次「好像不去也沒關係」的想法，但真正出國後，自己一個人隻身到完全不認識的國家，說著很熟悉但同時又很陌生的語言，第一次真正獨立完成所有事，在回國的飛機上，細細著咀嚼這半年來所經歷的大小事，才意識到自己真的成長的不少。也記得自己在出國前對畢業後有多迷茫，但答案就在出國幾個月後浮現，確定了自己想往上唸碩士的想法，並且把目標訂定在「法國前五大商學院」。很慶幸自己有堅持出國，至少我認為這是我 22 年來做過最正確的決定。